Mode officiel de citation:

Plates-formes pétrolières (République islamique d'Iran c. Etats-Unis d'Amérique), ordonnance du 16 décembre 1996, C.I.J. Recueil 1996, p. 902

Official citation:

Oil Platforms (Islamic Republic of Iran v. United States of America), Order of 16 December 1996, I.C.J. Reports 1996, p. 902

ISSN 0074-4441
ISBN 92-1-070752-4

N° de vente:
Sales number **684**

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DES PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE DU 16 DÉCEMBRE 1996

1996

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER OF 16 DECEMBER 1996

16 DÉCEMBRE 1996

ORDONNANCE

PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

16 DECEMBER 1996

ORDER

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

1996
16 décembre
Rôle général
n° 90

ANNÉE 1996

16 décembre 1996

AFFAIRE DES PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 31, 44 et 79 de son Règlement,

Vu la requête enregistrée au Greffe de la Cour le 2 novembre 1992, par laquelle la République islamique d'Iran a introduit une instance contre les Etats-Unis d'Amérique au sujet d'un différend

> «a[yant] pour origine l'attaque et la destruction de trois installations de production pétrolière offshore, propriété de la compagnie nationale iranienne des pétroles et exploitées par elle à des fins commerciales, par plusieurs navires de guerre de la marine des Etats-Unis, les 19 octobre 1987 et 18 avril 1988, respectivement»,

Vu l'ordonnance en date du 4 décembre 1992, par laquelle le Président de la Cour a notamment fixé au 30 novembre 1993 la date d'expiration du délai pour le dépôt du contre-mémoire des Etats-Unis, et l'ordonnance en date du 3 juin 1993, par laquelle ce délai a été reporté au 16 décembre 1993,

Vu l'exception préliminaire, portant sur la compétence de la Cour pour connaître de l'affaire, qui a été présentée par le Gouvernement des Etats-Unis dans le délai fixé pour le dépôt du contre-mémoire, tel qu'ainsi prorogé;

Considérant que la Cour, par son arrêt en date du 12 décembre 1996, a dit qu'elle a compétence, sur la base du paragraphe 2 de l'article XXI

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1996

1996
16 December
General List
No. 90

16 December 1996

CASE CONCERNING OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and Articles 31, 44 and 79 of the Rules of Court,

Having regard to the Application filed by the Islamic Republic of Iran in the Registry of the Court on 2 November 1992 instituting proceedings against the United States of America in respect of a dispute

> "aris[ing] out of the attack [on] and destruction of three offshore oil production complexes, owned and operated for commercial purposes by the National Iranian Oil Company, by several warships of the United States Navy on 19 October 1987 and 18 April 1988, respectively",

Having regard to the Order made by the President of the Court on 4 December 1992 which, *inter alia*, fixed 30 November 1993 as the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the United States of America, and the Order of 3 June 1993 whereby that time-limit was extended to 16 December 1993,

Having regard to the preliminary objection concerning the jurisdiction of the Court to entertain the case, which was submitted by the Government of the United States within the time-limit fixed for the filing of the Counter-Memorial, as thus extended;

Whereas the Court, by its Judgment of 12 December 1996, found that it has jurisdiction, on the basis of Article XXI, paragraph 2, of the Treaty

du traité d'amitié, de commerce et de droits consulaires du 15 août 1955, pour connaître des demandes formulées par l'Iran au titre du paragraphe 1 de l'article X dudit traité;

Considérant qu'aux fins de se renseigner auprès des Parties sur la suite de la procédure le Président a reçu leurs agents le 12 décembre 1996;

Compte tenu de l'accord des Parties,

Fixe au 23 juin 1997 la date d'expiration du délai pour le dépôt du contre-mémoire des Etats-Unis d'Amérique;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en français et en anglais, le texte français faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le seize décembre mil neuf cent quatre-vingt-seize, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République islamique d'Iran et au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Le Président,
(Signé) Mohammed BEDJAOUI.

Le Greffier,
(Signé) Eduardo VALENCIA-OSPINA.

of Amity, Economic Relations, and Consular Rights of 15 August 1955, to entertain the claims made by Iran under Article X, paragraph 1, of that Treaty;

Whereas, for the purpose of ascertaining the views of the Parties on the subsequent procedure, the President received their Agents on 12 December 1996;

Taking into account the agreement of the Parties,

Fixes 23 June 1997 as the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the United States of America; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this sixteenth day of December, one thousand nine hundred and ninety-six, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Islamic Republic of Iran and the Government of the United States of America, respectively.

(*Signed*) Mohammed BEDJAOUI,
President.

(*Signed*) Eduardo VALENCIA-OSPINA,
Registrar.